



## **Ergebnisprotokoll** Sitzung des Stadtteilbeirates Lohbrügge am 12. Dezember 2011

Ort: Haus brügge
Anwesende: siehe Anhang
Dauer: 18:00 Uhr bis 20:30 Uhr

## Tagesordnung:

TOP	Bericht/Diskussion	Beschluss/Auftrag/ Ergebnis
1.	Vorstellungsrunde	Aufgrund einiger neuer Teilnehmer wird eine Vorstellungs- runde durchgeführt.
2.	Genehmigung von Tagesord- nung und Protokoll	Tagesordnung und Protokoll werden genehmigt
3.	Vorstellung des Projektes "1001 Lernchancen – Lern- und Trainingszentrum für muslimische Frauen" der Stif- tung berufliche Bildung (SBB)	Frau Rosenboom (SBB) berichtet über Ziele und Inhalte des Projektes "1001 Lernchancen" dass seit Dezember 2011 von der Stiftung berufliche Bildung in Bergedorf durchgeführt wird (Laufzeit 3 Jahre). Derzeit nehmen in dem Projekt 12 muslimische Frauen teil, die die Möglichkeit zur beruflichen Orientierung und ggf. zum Berufseinstieg erhalten.
4.	Vorstellung des Projektes "Engagiert mit Herz und Hand"	Frau Pastorin Schmidt vom Kirchspiel Bergedorf berichtet über ihre Arbeit. Inhalt des Projektes ist die Gewinnung und Koordination von freiwilligen und Ehrenamtlichen für derzeit drei Projekte: Lesepaten (in den beiden Schulen Max-Eichholz-Ring und Heidhorst), Besuch mit Buch (für die Zielgruppe 80+) und Kirchenführungen in St. Petri und Pauli (insbesondere im Jahr des Bergedorf-Jubiläums 2012)
5.	Anträge an den Verfügungs- fonds	Projektname: "Anschaffung von Präsentationsequipment " Zielgruppe: Nutzer des Lola-Kulturzentrums Antragsteller: Lola-Kulturzentrum, vertreten durch Frau Schwirz Bedarf: Stellwände, Beamerwagen, Wechselrahemn, Rednerpult, Infozelt Zuschussbedarf: 2.000 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 13 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen sowie 4 Enthaltungen zu.  Projektname: "Anschaffung Mooncar-Gokart" Zielgruppe: Kinder von 6-14 Jahren Antragsteller: Mobiles Kinderprojekt Lohbrügge (AWO), vertreten durch Herrn Pawlowski Bedarf: 1 Mooncar-Gokart Zuschussbedarf: 550 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 17 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen sowie 1 Enthaltung zu.

TOP Beri	icht/Diskussion	Beschluss/Auftrag/ Ergebnis
		Projektname: "Integrationsfest Lohbrügge" Zielgruppe: alle Interessierten aus dem Raum Lohbrügge/Bergedorf Antragsteller: HVDaR, vertreten durch Herrn Krune Bedarf: Aufwandsentschädigung Künstler, Werbung und Transport, Miete Zuschussbedarf: 450 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 19 Ja- Stimmen, 0 Nein-Stimmen sowie 0 Enthaltungen zu.
		Projektname: "Lehrbücher und Internetseite" Zielgruppe: Lohbrüggerinnen und Lohbrügger mit russischem Migrationshintergrund und an russischer Sprache interessierte Familien Antragsteller: Schkola Asbuka e.V. vertreten durch Frau Pasquay Bedarf: Lehrbücher, Einrichtung der Internetseite Zuschussbedarf: 800 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 12 Ja-Stimmen, 4 Nein-Stimmen sowie 0 Enthaltungen zu. Zusatz: Dem Antrag wird unter der Vorraussetzung zugestiimt, dass 100 € aus Eigenmitteln (z.B. kleiner Beitrag der Eltern zu den Büchern) aufgebracht wird. Die Bewilligungssumme reduziert sich daher auf 700 €
		Projektname: "Jahresbeitrag WSB" Zielgruppe: Alle Lohbrüggerinnen und Lohbrügge Antragsteller: Stadtteilbüro, vertreten durch Herrn Kienzler Bedarf: Jahresbeitrag WSB für 2011 Zuschussbedarf: 96 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 15 Ja- Stimmen, 0 Nein-Stimmen sowie 0 Enthaltungen zu. Zusatz: Es wird darum gebeten, dass regelmäßig aus den Sitzungen des WSB im Stadtteilbeirat berichtet wird.
		Projektname: "Anschaffung von Notenständern" Zielgruppe: Sazgruppe des BAKM e.V., andere Musik- gruppen des Stadtteils Antragsteller: BAKM e.V., vertreten durch Herrn Dogan Bedarf: 12 Notenständer Zuschussbedarf: 420 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 17 Ja- Stimmen, 0 Nein-Stimmen sowie 0 Enthaltungen zu.
		Projektname: "Bühnen- und Verdunklungsvorhänge" Zielgruppe: Nutzer des KIKU und alle Lohbrüggerinnen und Lohbrügge im Rahmen von Aufführungen Antragsteller: KIKU, vertreten durch Frau Schwirz Bedarf: Bühnen- und Fenstervorhänge Zuschussbedarf: 2.600 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 15 Ja- Stimmen, 0 Nein-Stimmen sowie 1 Enthaltung zu.

TOP	Bericht/Diskussion	Beschluss/Auftrag/
		Ergebnis
		Projektname: "Naturlehrpfad im Grünen Zentrum" Zielgruppe: Schüler von Stadtteilschule und Produktionsschule sowie alle Lohbrüggerinnen und Lohbrügger Antragsteller: Sprungbrett gGmbH, in Vertretung durch Frau Sehgal Bedarf: Baumaterial für 17 Informationstafeln Zuschussbedarf: 920 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 17 Ja- Stimmen, 0 Nein-Stimmen sowie 0 Enthaltungen zu.
		Projektname: "Neujahrsempfang der Gebietsentwicklung" Zielgruppe: Alle Beteiligten und Kooperationspartner der Gebietsentwicklung Antragsteller: Stadtteilbüro, vertreten durch Frau Sehgal Bedarf: Öffentlichkeitsarbeit, Catering Zuschussbedarf: 627 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 14 Ja- Stimmen, 0 Nein-Stimmen sowie 2 Enthaltungen zu.
		Projektname: "Crumping mit Mädchen und Jungen" Zielgruppe: Mädchen und Jungen zwischen 10 und 15 Jahren aus Lohbrügge Antragsteller: Clippo Kinder- und Jugendtreff Lohbrügge (IN VIA), vertreten durch Frau Leon Bedarf: Honorarmittel Zuschussbedarf: 550 € Abstimmung: Der Stadtteilbeirat stimmt mit 15 Ja- Stimmen, 0 Nein-Stimmen sowie 1 Enthaltungen zu.
6.	Verschiedenes, Termine	<ul> <li>Herr Dogan weist auf den wöchentlich sonntags ab 12 Uhr im Haus brügge stattfindenden offenen Treff des BAKM e.V. hin und lädt alle Anwesenden herz- lich ein daran teilzunehmen.</li> </ul>
		<ul> <li>Herr Hamester weist auf die Neujahrsempfänge der Bürgervereine Bergedorf und Lohbrügge am 08.01.2012 hin.</li> </ul>
7.	Abkürzungen	<ul> <li>Aufgrund von Nachfragen werden hier zukünftig in der Sitzung verwendete Abkürzungen erläutert.</li> <li>ESF = Europäischer Sozialfonds</li> <li>BIWAQ = ESF-Bundesprogramm "Bildung, Wirtschaft, Arbeit im Quartier"</li> <li>BAMF = Bundesamt für Migration und Flüchtlinge</li> <li>BMVBS = Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung</li> <li>RISE = Rahmenprogramm Integrierte Stadtentwicklung</li> </ul>
8.	Nächste Sitzung	Mittwoch, 11. Januar 2012 um 18h im Haus brügge An diesem Termin findet anstatt der regulären Stadt- teilbeiratssitzung der Neujahrsempfang der Gebiets- entwicklung statt!

Protokoll: Manuel Kienzler

## Teilnehmer/innen

Herr Reichelt CDU Frau Becker-Ewe GAL

Herr Hamester Bürgerverein Lohbrügge e.V. Herr Grulich Bürgerverein Lohbrügge e.V.

Herr Pawlowski Jugendeinrichtungen

Frau Seibert SPD
Herr Mallok SPD
Herr Schütze SPD
Herr Roßborg SPD

Herr Böhm Wohnungsgesellschaften

Frau Schmekal Kirchengemeinden
Frau Schwirz Stadtteilkultur
Frau Dr. Stöckl Bezirksamt
Frau Roch Schulen

Herr Woscidlo Polizeikommissariat 43

Frau Burtelt Bewohnerin
Herr Nikolei Bewohner
Herr Neumann Bewohner

Vertreter der russischen

Frau Pasquay Gruppe

Vertreter der Deutschen aus

Herr Naumann Rußland

Vertreter der türkischen Gruppe

Herr Illeri (Moschee)

Vertreter der türkischen Gruppe

Herr Abaci (AKD/BAKM)

Herr Dogan
Frau Dogan
Herr Yigit
Herr Arslan

BAKM
Moschee
AKD

Herr Hedemann FF Lohbrügge Herr von der Heide FF Lohbrügge

Frau Becke Leben mit Behinderung HH

Frau Leon INVIA/Clippo
Frau Güldner INVIA/Clippo

Frau Schmidt Kirchspiel Bergedorf

Herr Krune HVDaR

Herr Jobs Der Begleiter e.V.

Sprachheilschule Reinbeker

Frau Baumert Redder

Frau Arannenko Schkola Asbuka